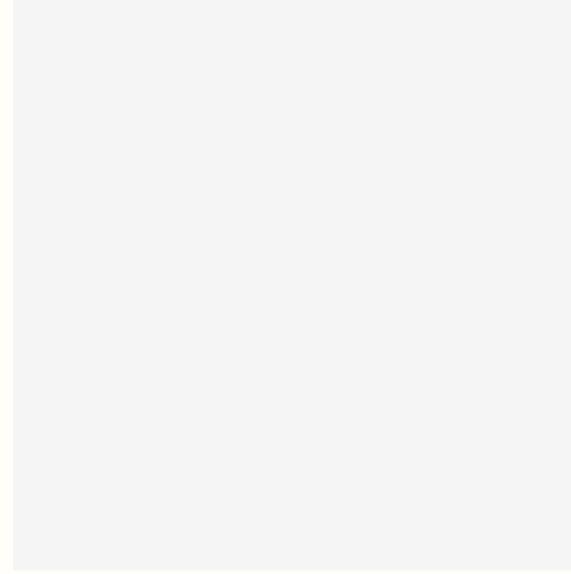
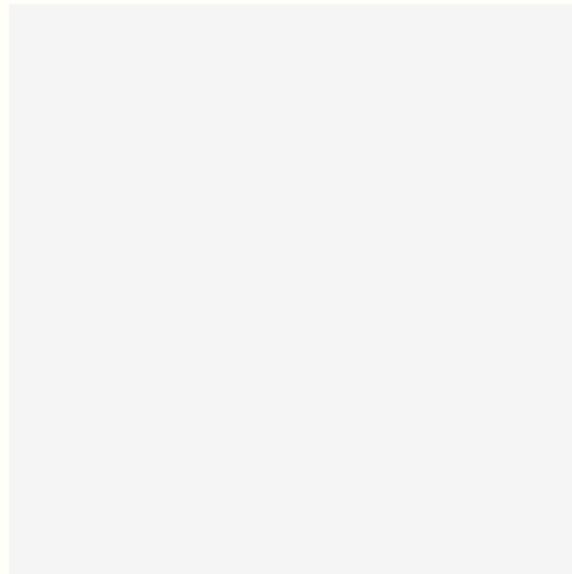




# COPELAND



## Copeland **ブランド基準: アジア、中東、アフリカ**

販売代理店、卸売業者、チャネルパートナー向けのブランド使用ガイド

# 目次

会社概要	3
Copeland のブランドファミリー	4
移行中のブランド	5
リブランディングガイドライン	6
ブランド使用基準	7
お住まいの地域のブランド	8
Copeland ブランドの使用	9
避けるべき間違い	10
Copeland と他のブランドとの併用	11
マーケティング資料のリブランディングに 関するヒント	12
Sensi Hydro ブランドの使用	13
Vilter ブランドの使用	14
White-Rodgers ブランドの使用	15
Cooper-Atkins ブランドの使用	16
近日公開予定のリソースと追加のアップデート	17
お問い合わせ先情報とお役立ちリンク	18

**本文書の目的は、Copeland ファミリーの製品またはブランドを代表・販売する販売代理店およびチャネルパートナーをサポートすることです。**

これは、独立した組織への移行プロセスにあるブランドを含む、当社のブランドの詳細な概要を提供するものです。

本文書に記載されている内容についてご質問がある場合は、Copeland の営業担当者にお問い合わせください。

# 会社概要

2023年6月、Blackstoneプライベート・エクイティの支援を受けて、CopelandはEmersonから分離し、新たに独立した会社となりました。当社は100年以上の歴史を持つHVAC/R技術のリーダーとしてのレガシーに大きな誇りを持ちながら前進する一方で、未来と現在構築中の「新しいCopeland」ブランドにさらに大きな期待を寄せています。

Copelandは、違いを生み出す新しいソリューションを提供できるよう、当社のリソース、専門知識、イノベーションを集中させることにより、より良い世界の構築に取り組んでいます。当社は、住宅、商業、産業のお客様が炭素排出量を削減し、エネルギー効率を向上させることができるよう支援トしています。当社の製品は、コンプレッサ、コンデンシングユニット、制御装置から、サーモスタット、モニタリングサービス、その他のHVAC/Rシステムコンポーネントまで多岐にわたり、これらはすべて世界有数のブランドの一部によって実証され、信頼を得ています。

次のページでは、会社と製品ポートフォリオのブランド変更に伴う変更をまとめています。

## 当社のビジョン

当社は共に、今日および未来の世代のために、人々の生活を改善し、地球を守る持続可能なソリューションを生み出します。



# Copeland のブランドファミリー

会社名と主要ブランドが Copeland である今、当社のブランド戦略とブランドファミリーは進化しています。これに伴い、2024 年から 2025 年に全製品のブランドをが変更されることとなります。一部の製品は刷新されたロゴと外観を反映し、その他の製品は Copeland に再ブランド化されます。

このページでは、Copeland が引き続きマーケティングおよび販売するブランドと、それらのブランドが製品ポートフォリオで果たす役割をまとめています。

- ブランドファミリーの統合と連携の強化：
- 当社の提供するサービスは簡素化され、統一されます
  - Copeland の外部の人々も、当社の製品をより簡単に理解し、取り扱うことができるようになります
  - 当社のマーケティング投資は、より効率的かつ効果的になります

### 主要ブランド

Copeland は、持続可能な気候ソリューションの世界的リーダーです。当社の製品、専門知識、イノベーションは、住宅、商業、産業のお客様がエネルギー効率を改善し、世界規模で暖房、冷房、冷凍の脱炭素化を実現できるよう支援する上で重要な役割を果たしています。

Copeland は、当社のポートフォリオにおいて二つの役割を果たしています。これは企業ブランドであり、圧縮、電子機器、制御、監視、および統合ソリューションの製品ブランドでもあります。

### エンドース済みブランド

Sensi、Verdant、Vilter、White-Rodgers の各製品ブランドには、各市場のバイヤーや意思決定者との強いつながりがあり、そこで確固たる価値を築いています。これらのブランドに「by Copeland」という表記を追加することで、関係性があることを知らない人々にもブランドが関連していることを知ってもらうことができます。これにより、双方向のエクイティの移転が実現し、Copeland と製品ブランドの両方を構築し、組織全体の累積価値を高めることができます。



住宅用スマートサーモスタットと小規模商業ビル用のマルチサーモスタット制御

中国限定販売のホームコンフォートシステム

快適性と省エネを最大化するスマートサーモスタット

要求の厳しい産業用コンプレッサとシステム

暖房、空調、冷凍用のサーモスタット、バルブ、制御装置およびシステムプロテクター

### ブランドを関連付ける

Cooper-Atkins は、食品サービスにおける温度管理の独立ブランドとして、機器購入者に対するブランド価値を維持しています。



これは当社のブランドファミリーの全体像ですが、すべてのブランドが世界中で提供されているわけではありません。お住まいの地域のブランド情報については、[8](#) ページをご参照ください。

# 移行中のブランド

## 統合しないブランド

ポートフォリオには統合されないブランドもあります。大多数は、コンプレッサ、制御、電子機器、ソフトウェア、監視を1つのブランドに統合するために、Copelandに移行しています。

当社の従来のサーモスタットは例外です。これらの製品は、EmersonからWhite-Rodgersに移行されます。



# リブランディング ガイドライン

今こそ、ショールームやウェブサイトを確認して、旧ブランドを新しいものに置き換えるときです。

Emerson の名前またはロゴを含む資料またはコンテンツは、当社のブランディングを適切に表現するために、削除または Copeland の名前または新しいロゴに更新する必要があります。また、旧製品ブランドや廃止された製品ブランドを含む素材やコンテンツは、新しいブランドやロゴを反映するために更新する必要があります。お住まいの地域で適用されるブランドと、ロゴファイルへのアクセス方法については、[8](#) ページをご参照ください。

お客様の混乱を避けるために、この更新に迅速にご対応いただけますようお願いいたします。

更新が必要なすべての印刷物とデジタル素材の見直しをお願いします。以下の例をご確認ください。

- ウェブサイト
- テーブルカード
- カウンターマット
- ポスターおよびバナー
- デジタルモニターコンテンツ
- 車両ステッカー
- 印刷広告
- 店内のショーケース

最初のステップとして、Emerson のバナー、ビデオスクリーン、フラッグおよび店内のディスプレイなど、撤去しても混乱を招かないような「シンプルな」アイテムから始めるのが良いでしょう。

## 廃止されたブランドマーク\*

このページに表示されているロゴは、すでに無効となっており、使用が許可されていません。これらのブランド素材がある場合は、ブランド基準に従って削除または更新してください。



ALCO CONTROLS™

COPELAND™  
BRAND PRODUCTS

sen|si hydro

DIXELL™



Copeland Discus  
digital™

sen|si

Vilter™

Copelametic™

White-Rodgers™

Copeland™  
EazyCool™



WHITE-RODGERS™

Copeland™  
Compliant Scroll™

CoreSense™

Comfort Alert™  
Diagnostics

White  
Rodgers

Copeland™

Copeland Scroll™

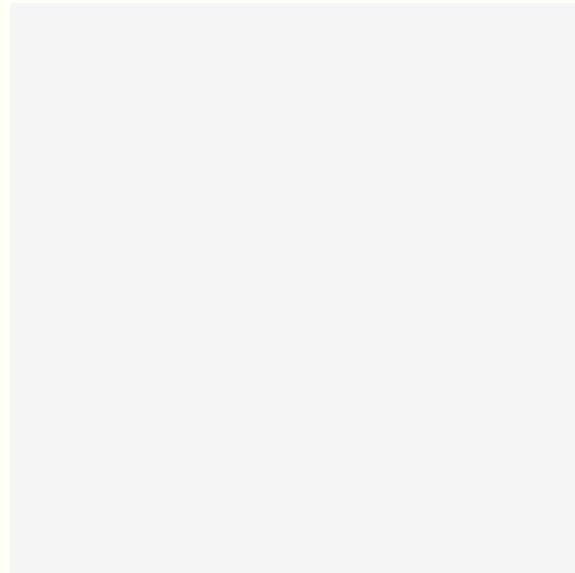
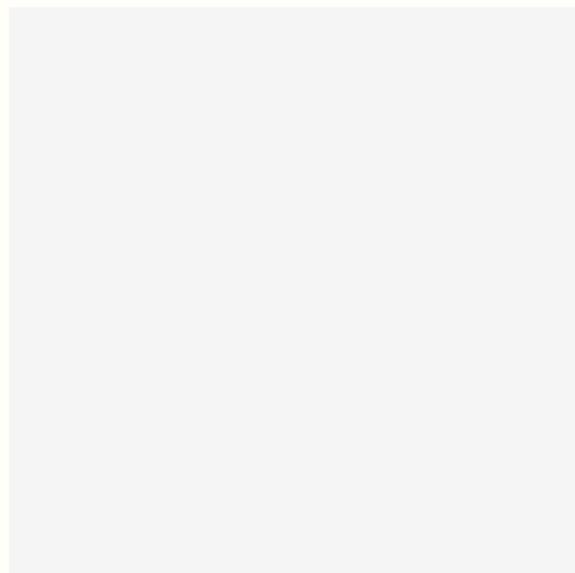
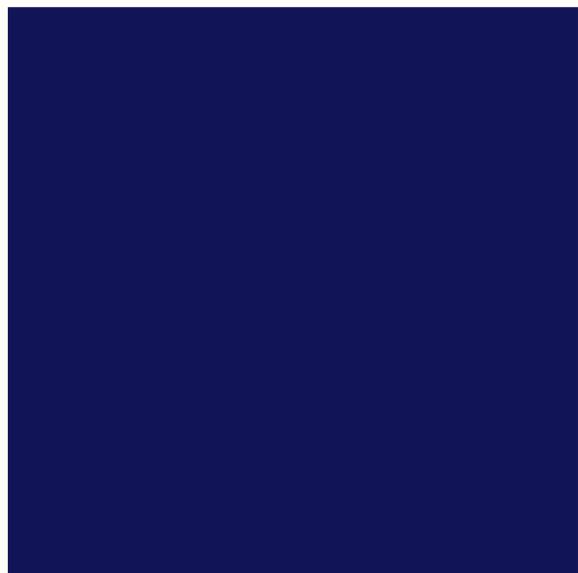
COPELAND SCROLL™

Compressor Alert™  
Diagnostics & Protection

EMERSON™

EMERSON™  
Climate Technologies

\*すべてを網羅しているわけではありません



## ブランド使用基準

# お住まいの地域の ブランド

お客様のビジネスに適用される製品の全範囲をご確認ください。各ブランドの使用基準は次のページで概説されており、ロゴファイルは次の URL からアクセスできます。  
<https://www.copeland.com/ja-jp/campaign/aftermarket>

次のブランドは段階的に廃止され、Copeland の製品ポートフォリオには含まれなくなります。

- Alco
- CoreSense（および関連するコンプレッサエレクトロニクス）
- Dixell
- Emerson
- ProAct

## アジア、中近東、アフリカ

以下のブランドと製品は、アジア、中東、アフリカの流通パートナーを通じて販売されています。

# COPELAND

- コンプレッサ
- ドライバ
- コンデンシングユニット
- コンプレッサエレクトロニクス
- 施設管理とモニタリング
- HVAC および冷蔵機器制御
- バルブ、コントロール、システムコンポーネント
- 貨物ロガー、トラッカーおよびモニタリング

sensi | hydro  
by **COPELAND**

- 中国限定販売のホームコントロールシステム

**VILTER**  
by **COPELAND**

- 産業向けコンプレッサ（スクリーンおよびレシプロ）
- 産業向けヒートポンプ

**WHITE RODGERS**  
by **COPELAND**

- 従来のサーモスタット
- ヒーターバルブおよび部品
- 加熱制御機器

# COOPER-ATKINS

- 温度測定機器
- コンプライアンスソリューション
- 食品サービス向けのワイヤレス監視システム

# Copeland ブランド の使用

ブランドマークの周囲に最小限のスペースを確保することで、常に明確で読みやすくなります。このスペースには、他のグラフィック要素や文字を入れないでください。少なくとも、Copelandのロゴ周りのスペースは、上下のAの高さと左右のAの幅と等しくなければなりません。より多くのスペース確保が望まれます。

Copelandの3つの主要なブランドカラーは、Copelandブルー、ブラック、オフホワイトです。Copelandのロゴには、これらの色のみを使用できます。デジタル画面や印刷物に使用する際に色を複製できるよう、値が含まれています。<https://www.copeland.com/ja-jp/campaign/aftermarket>にアクセスして、ロゴやその他のアセットをダウンロードしてください。

## スペース要件



## Copeland カラーパレット

### オフホワイト

16 進数  
#FFFEF5

RGB  
255/254/245

PMS  
9345 C  
9345 U

CMYK  
0/0/3/0

### Copeland ブルー

16 進数  
#0F3CFF

RGB  
15/60/255

PMS  
2728 C  
286 U

CMYK  
100/85/0/0

### ブラック

16 進数  
#000000

RGB  
0/0/0

PMS  
BLACK 6 C  
BLACK 6 U

CMYK  
0/0/0/100

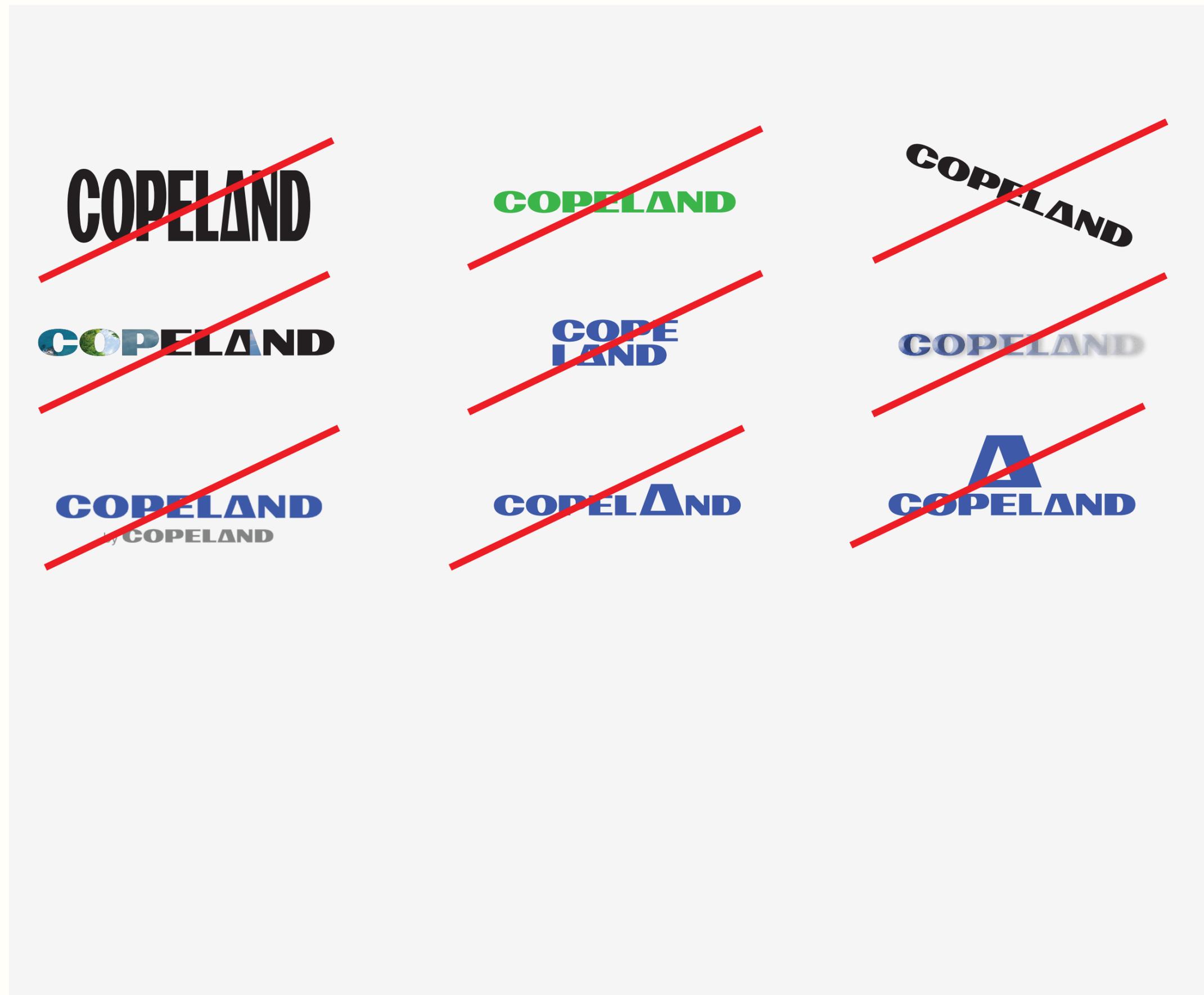
# 避けるべき間違い

ロゴの適用と外観に一貫性を持たせることが重要です。以下は、避けるべき一般的な間違いを示しています。

1. ロゴを引き伸ばさないでください。
2. Copelandのカラーパレットに記載されている色以外をロゴに使用しないでください。
3. ロゴを回転させないでください。
4. ロゴの画像をマスクしないでください。
5. ロゴを2行以上に分割しないでください。
6. ロゴにエフェクトを適用しないでください。
7. Copelandのロゴに「by Copeland」を含めないでください。製品ブランドとしての役割を果たす当社のエンドース済みブランドとは異なり、Copelandは当社の企業ブランドでもあるため、ロゴの下に宣伝文句を配置することは控えてください。

デルタ記号は、Copelandのロゴの重要な部分です。変化を象徴するこの記号は、組織がグローバルな持続可能性リーダーへと変わることを強調しています。デルタは目的を持ってのみ使用する必要があります。使いすぎると、シンボルの影響力が薄れてしまいます。ここでは、避けるべき重要な間違いをいくつか紹介します。

1. デルタ記号を独自のブランドアイコンとして取り出さないでください。
2. デルタをロゴの他の部分よりも拡大しないでください。
3. デルタを文字商標でシンボルとしてロックアップしないでください。



# Copeland 他の ブランドとの併用

共有する顧客に明確に伝えるためには、お客様の企業ブランドアイデンティティと Copeland のロゴが近接して表示されるレイアウトで、これらを正しく使用することが重要です。

Copeland または当社の製品ブランドを宣伝するマーケティング資料を作成する場合、お客様の企業ロゴは常に Copeland のロゴよりも大きく表示する必要があります。

Copeland ロゴは、許可された Copeland 製品の宣伝以外の目的で使用しないでください。さらに、本文書で指定されているスペースと最小サイズ要件を遵守してください。

お客様が販売する他のブランドと一緒に Copeland 製品を宣伝する場合、Copeland ロゴが他のブランドと少なくとも同じサイズであることを確認してください。Copeland ロゴの方が大きく見える可能性がありますが、他のブランドよりも小さくならないようにしてください。

企業ロゴと Copeland ロゴを一緒に使用する場合は、ブランド間の関係性についての混乱を避けるため、サイド・バイ・サイドの構成することをお勧めします。スペースまたはサイズの制約により必要な場合にのみ、代替のスタック配置を使用し、スペースの基準を必ず遵守してください (9 ページ)。

## Copeland とお客様の企業ロゴ

### サイド・バイ・サイドアプローチ (推奨)



Copeland のロゴとお客様の企業ブランドロゴの正しいサイズとレイアウト。お客様のロゴと Copeland のロゴの間には、デルタ 2 つ分の最小スペースを空けてください。

### スタックアプローチ (代替)



重ねて配置する必要がある場合は、その関係性を説明する必要があります (例: 「Copeland の販売業者」)。説明の上部および Copeland ロゴの四方にデルタ 1 つ分のスペースを確保することで、両方のロゴが見えるようになります。

## Copeland と他の製品や競合ブランドとの併用



可能であれば、長いロゴは Copeland ロゴの長さを超えないようにしてください。



可能であれば、背の高いロゴは Copeland のロゴの高さの 2 倍を超えないようにしてください。

# マーケティング資料のリブランディングに関するヒント

既存のコンテンツを新しいロゴでリブランディングする場合は、このページの例を参考してください。ロゴの適切な配置とサイズは、お客様の企業によって作成されたマーケティング資料または Copeland によって供給された共同ブランドの資料のブランディングを更新する場合の両方において重要です。

次の点に注意してください。

1. お客様のマーケティング資料に Copeland の独自の外観要素を統合しないでください。
2. デルタ記号を使用しないでください。
3. 右の例では資料を紹介していますが、プロモーションアセット、看板、イベントのブランディング、その他の形式のマーケティングコンテンツにも同じルールを適用する必要があります。

## 1つの製品ブランドを特集した販売業者のマーケティングコンテンツ

Copeland または関連するエンドース済みロゴを、企業ブランドの二次的な位置に配置します。ロゴが上部にある場合はページの下部に、2つのブランドが並んでいる場合はロゴの右側に配置します。いずれの場合も、企業ロゴはページ上で一番大きい必要があります。

ABC Company

**IN STOCK**  
**COPELAND COMPRESSORS**

**SCROLL**

- Superior Efficiency
- Reliable
- Wide HorsePower Capacity Range

**HERMETIC**

- Dependable
- Cost - Effective
- Versatile

**SEMI - HERMETIC**

- Full Temperature Range Performance
- Premium Alternative

**Download The Copeland Mobile App**

The Copeland Mobile app is designed to give you instant, on-the-go access to over 30 years of online product information.

Scan with your smartphone or visit <https://apps.copeland.com/CopelandMobile/login>

COPELAND

## 複数の製品ブランドを取り上げている例

Copeland のブランドファミリーから複数の製品を販売促進する場合は、必ずエンドース済みロゴを使用し、スケールを維持し、アルファベット順に並べてください。

ヒント: 各ロゴの最初の文字は同じサイズである必要があります。

例えば、Sensi の「S」の高さは、White-Rodgers の「W」と同じ高さにする必要があります。

ABC Company

ENTER FOR A CHANCE TO  
**WIN A \$500**  
VISA GIFT CARD\*

WHITE RODGERS sensi

**Only two weeks left to enter!**

Take the Sensi Touch 2 Training before May 31st, and score an entry\* into our \$500 Visa gift card sweepstakes.

Plus, you'll earn an extra entry for every extra White Rodgers course you complete. Visit, check out the Sensi Touch 2, and enter to win today!

**Enroll in training, learn, and enter to win here**

## 共同ブランドのマーケティングコンテンツ

お客様が Copeland が提供する資料に共同ブランドを追加する場合は、お客様の企業ロゴを配置できる最もオープンなスペースを見つけてください。ロゴは通常、底面に沿って配置されます。お客様の情報と既存のブランディングとの間に十分なスペースがあることを確認してください。

Copeland ZP  
large commercial scroll

Delivers greater energy efficiency and lower life-cycle cost in commercial air conditioners.

Offers distinct features and benefits that improve system efficiency and reliability.

**Features and benefits**

- Copeland qualified tandem and trio configuration for superior part load efficiency
- Copeland scroll axial and radial compliance for superior reliability
- Low sound and vibration
- Improved reliability with low oil circulation rates

**EFFICIENT**

- Superior industry efficiency
- Optimized for R410A application

**RELIABLE**

- Axial and radial compliance
- Low oil circulation rate
- Better liquid handling

**QUIET**

- Quiet operation with good sound quality

ABC Company COPELAND

# Sensi Hydro ブランドの使用

ブランドの公式アートワークを常に使用する必要があります。  
加工や再作成は許可されていません。

sensi | hydro  
by **COPELAND**

エンドース済みロゴ

## 最小サイズ

Sensi Hydro ロゴのエンドース済みバージョンは、1.75 インチ/  
44.45mm の最小幅を維持する必要があります。ブランドバージョンは、1.125 インチ/28.57mm のサイズで使用できます。

## スペース

スペースを確保することで、競合する視覚要素から Sensi Hydro のロゴが分離され、視認性を確保できます。スペースは、ロゴ内の「s」のサイズと等しくなければなりません。

## 色

Sensi Hydro のロゴは、このページに表示されているカラーオプションからのみ使用してください。

sensi | hydro  
by **COPELAND**

1.75 インチ/44.45mm  
エンドース済みロゴの最小サイズ

青	グレー
CMYK 93/51/6/4	CMYK 51/42/42/6
RGB 0/105/152	RGB 130/131/131
16 進数 006998	16 進数 828383
PMS 2151 C	PMS 4278 C

ロゴの色



スペース要件

sensi | hydro  
by **COPELAND**

sensi | hydro  
by **COPELAND**

代替カラーオプション

ロゴファイルが必要ですか？

<https://www.copeland.com/ja-jp/campaign/aftermarket> にアクセスして、ダウンロードしてください。

# Vilter ブランドの使用

ブランドの公式アートワークを常に使用する必要があります。  
加工や再作成は許可されていません。



エンドース済みロゴ

## 最小サイズ

エンドース済みの Vilter ロゴは、最小幅を 0.8125 / 20.63mm に維持する必要があります。

## スペース

スペースを確保することで、競合する視覚要素から Vilter のロゴが分離され、視認性を確保できます。スペースは、ロゴ内の「V」のサイズと等しくなければなりません。

## 色

Vilter のロゴは、このページに表示されているカラーオプションからのみ使用してください。



.8125 インチ/20.63mm  
エンドース済みロゴの最小サイズ



スペース要件



単色オプション

ブラック	青	グレー
CMYK 0/0/0/100	CMYK 100/85/0/0	CMYK 51/42/42/6
RGB 0/0/0	RGB 15/60/255	RGB 130/131/131
16 進数 000000	16 進数 0F3CFF	16 進数 828383
PMS ブラック 6 C	PMS 2728 C	PMS 4278 C

ロゴの色

## ロゴファイルが必要ですか？

<https://www.copeland.com/ja-jp/campaign/aftermarket> にアクセスして、ダウンロードしてください。

# White-Rodgers ブランド の使用

ブランドの公式アートワークを常に使用する必要があります。  
加工や再作成は許可されていません。

**WHITE RODGERS**  
by **COPELAND**

エンドース済みロゴ

## 最小サイズ

エンドース済みの White-Rodgers ロゴは、最小幅を  
2 インチ / 50.8mm に維持する必要があります。

## スペース

スペースを確保することで、競合する視覚要素から  
White-Rodgers のロゴが分離され、視認性を確保できま  
す。スペースは、ロゴ内の「R」のサイズと等しくなけ  
ればなりません。

## 色

White-Rodgers のロゴは、このページに表示されている  
カラーオプションからのみ使用してください。

**WHITE RODGERS**  
by **COPELAND**

2 インチ / 50.8mm  
エンドース済みロゴの最小サイズ



スペース要件

ブラック	青	グレー
CMYK 0/0/0/100	CMYK 100/85/0/0	CMYK 51/42/42/6
RGB 0/0/0	RGB 15/60/255	RGB 130/131/131
16 進数 000000	16 進数 0F3CFF	16 進数 828383
PMS ブラック 6 C	PMS 2728 C	PMS 4278 C

ロゴの色

## スタックバージョン

**WHITE  
RODGERS**  
by **COPELAND**

スペースの制約や読みやすさの  
問題により、メインの横長ロゴを  
適用するのが難しい場合は、代わ  
りにこのスタックバージョンを使  
用することができます。

**WHITE RODGERS**  
by **COPELAND**



単色オプション

ロゴファイルが必要ですか？

<https://www.copeland.com/ja-jp/campaign/aftermarket> にアクセスして、ダウンロードしてください。

# Cooper-Atkins ブランド の使用

ブランドの公式アートワークを常に使用する必要があります。  
加工や再作成は許可されていません。

## COOPER-ATKINS

ブランドロゴ

### 最小サイズ

Cooper-Atkins のロゴは、最小幅を 2 インチ / 50.8mm に維持する必要があります。

### スペース

スペースを確保することで、競合する視覚要素から Cooper-Atkins のロゴが分離され、視認性を確保できます。スペースは、ロゴ内の「C」のサイズと等しくなければなりません。

### 色

Cooper-Atkins のロゴは、このページに表示されているカラーオプションからのみ使用してください。

### COOPER-ATKINS

2 インチ/50.8mm  
ロゴの最小サイズ

ブラック

CMYK  
0/0/0/100

RGB  
0/0/0

16 進数  
000000

PMS  
ブラック 6 C  
ブラック 6 U

ホワイト

CMYK  
0/0/0/0

RGB  
255/255/255

16 進数  
FFFFFF

ロゴの色

### スタックバージョン

**COOPER-  
ATKINS**

スペースの制約や読みやすさの問題により、メインの横長ロゴを適用するのが難しい場合は、代わりにこのスタックバージョンを使用することができます。



スペース要件

**COOPER-ATKINS**

代替カラーオプション

### ロゴファイルが必要ですか？

<https://www.copeland.com/ja-jp/campaign/aftermarket> にアクセスして、ダウンロードしてください。

# 近日公開予定のリソース と追加のアップデート

新しいブランドおよび関連するすべてのガイドラインの確立は、2024年から2025年にかけて継続的に進められる取り組みとなります。本文書は、チャネルパートナーに公開する。3つのブランド基準のうちの1つ目に関するものです。

Copeland マーケティング部門では、次の新しい基準を策定中です。情報やアセットが利用可能になり次第お知らせします。

## 製品情報基準

ウェブ/e コマースの製品情報データベース要件をサポートするためのカテゴリリストと製品名に関するガイダンス

2024 年秋予定

## リブランディングの対象製品画像

新しいブランディングを反映した製品画像の更新済みライブラリ

2024 年秋予定

## 店舗およびオンラインマーケティング基準

お客様の Copeland 製品のマーケティングとプロモーション活動をサポートするための新しいデザイン基準とテンプレート。これには、店舗の看板、キオスク、カウンター、棚とエンドキャップのマーチャンダイジング、ウェブサイトのバナーとランディングページのコンテンツ、デジタル/ビデオモニターコンテンツ、広告、ソーシャルメディア、その他の地域マーケティングニーズの方向性が含まれます

2025 年春予定

# お問い合わせ先情報と お役立ちリンク

当社のブランド基準は、最も一般的な質問やニーズに対応することを目的としていますが、すべての状況に対応できるわけではありません。特殊なケースや特別な対応が必要な質問がある場合は、営業担当者にお問い合わせいただき、サポートを受けてください。

リブランディングプロセスの詳細については、<https://www.copeland.com/ja-jp/brands> にアクセスしてください。

<https://www.copeland.com/ja-jp/campaign/aftermarket> にアクセスして、ロゴやその他のアセットをダウンロードすることも可能です。